

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 14.08.2019

Versione: 1.00

Revisione: 14.08.2019

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1 Identificatore del prodotto****Denominazione commerciale:** *STIHL Detergente per cerchi CR 100***Articolo numero:**

0782-516-9400 (500ml)

[31.01.2019]

**1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Settore d'uso**

SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

**Categoria dei prodotti** PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Di manutenzione delle automobili**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore/fornitore:**

ANDREAS STIHL AG &amp; Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Tel: +49 (0)7151-26-3237

Fax: +49 (0)7151-26-8-3237

info@stihl.com

**Informazioni fornite da:****Italia:**

Andreas Stihl S.p.A.

Viale delle Industrie, 15 – 20040 Cambiagio –MI-

Telefono: +39 (0) 2950681 / Fax: +39 (0) 295068888

E-mail: massimo.morganti@stihl.it

**Svizzera:**

STIHL VERTRIEBS AG

Isenrietstrasse 4 - 8617 Mönchaltorf

Telefono: +41 (0) 44 949 30 30 / Fax: +41 (0) 44 949 30 20

E-mail: info@stihl.ch

**1.4 Numero telefonico di emergenza:****Italia:** +39 02 6610 1029 (Osp. Niguarda Ca' Granda - Milano)**Svizzera:** 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51) (Tox Info Suisse)**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

**Ulteriori dati:**

Sulla base delle informazioni disponibili (Risultato test OECD 429, vedere anche Sezione 11) il prodotto non è classificato.

**2.2 Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile****Pittogrammi di pericolo non applicabile****Avvertenza non applicabile****Indicazioni di pericolo non applicabile****Consigli di prudenza** P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.**Ulteriori dati:**

EUH208 Contiene mercaptoacetato di sodio. Può provocare una reazione allergica.

EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

**2.3 Altri pericoli****Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.

IT

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.08.2019

Versione: 1.00

Revisione: 14.08.2019

**Denominazione commerciale: STIHL Detergente per cerchi CR 100**

(Segue da pagina 1)

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscela

**Descrizione:** Soluzione tensioattiva acquosa con additivi

##### Sostanze pericolose:

CAS: 367-51-1 EINECS: 206-696-4 Reg.nr.: 01-2119968564-24-xxxx	Mercaptoacetato di sodio-soluzione (46%) ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1B, H317	10-<15%
CAS: 147170-44-3 Reg.nr.: 01-2119489410-39-xxxx	1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts Numero CAS alternativo: 61789-40-0 ⚠ Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412 Limiti di concentrazione specifici: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 10 % Eye Irrit. 2; H319: 4 % ≤ C < 10 %	3-<5%

##### Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto

tensioattivi anfoteri	<5%
profumo, limonene	

**Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Indicazioni generali:** Togliere gli indumenti sporchi

**Inalazione:** Assicurare l'apporto di aria fresca.

##### Contatto con la pelle:

Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

Lavare le parti colpite con acqua e un detersivo delicato.

Se il dolore persiste consultare il medico.

##### Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

##### Ingestione:

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

Far indurre volontariamente il vomito nella persona da soccorrere solo se cosciente.

Chiamare subito il medico.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

**Manifestazioni allergiche**  
**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento secondo la valutazione delle condizioni del paziente da parte del medico. Trattamento sintomatico.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

##### Mezzi di estinzione idonei:

Il prodotto non è infiammabile.

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non sono disponibili altre informazioni.

#### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

**Mezzi protettivi specifici:** Rispettare le normali misure antincendio.

##### Altre indicazioni

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

**Scheda di dati di sicurezza**  
 ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.08.2019

Versione: 1.00

Revisione: 14.08.2019

**Denominazione commerciale: STIHL Detergente per cerchi CR 100**

(Segue da pagina 2)

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**
**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Garantire una ventilazione sufficiente.

**6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**
**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Adoperare solo in ambienti ben ventilati.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
**Stoccaggio:**
**Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare solo nei fusti originali.

Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:**

Non conservare a contatto con ossidanti.

Immagazzinare separatamente da alcali (soluzioni saline).

Immagazzinare separatamente da acidi.

Non conservare a contatto con alimenti.

**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Proteggere dal gelo.

Temperatura di magazzino consigliata: 20 °C.

**DE: TRGS 510 / CH: Stoccaggio di sostanze pericolose (Guida alla pratica): 12**
**7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**
**8.1 Parametri di controllo**
**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

**DNEL**
**CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts**

Orale	DNEL	7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
-------	------	--

Cutaneo	DNEL	7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
---------	------	--

		12,5 mg/kg (worker) (longterm systematic effects)
--	--	---

Per inalazione	DNEL	44 mg/m <sup>3</sup> (worker) (longterm systematic effects)
----------------	------	---

**PNEC**
**CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts**

PNEC	3.000 mg/l (STP)
------	------------------

	0,0135 mg/l (water (fresh water))
--	-----------------------------------

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.08.2019

Versione: 1.00

Revisione: 14.08.2019

**Denominazione commerciale: STIHL Detergente per cerchi CR 100**

(Segue da pagina 3)

PNEC	0,00135 mg/l (water (sea water))
	1 mg/kg (sediment (fresh water))
	0,1 mg/kg (sediment (sea water))
	0,8 mg/kg (soil)

**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Adeguati dispositivi tecnici di controllo.

Provvedere ad un'adeguata aerazione mediante un aspiratore in loco o uno scarico generale. Qualora questo non fosse sufficiente a mantenere la concentrazione al di sotto dei valori limite di esposizione, indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie.

#### Mezzi protettivi individuali:

##### Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

##### Maschera protettiva:

Non necessario in circostanze normali.

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

**Guanti protettivi:** Guanti protettivi

##### Materiale dei guanti

Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,4$  mm

[EN 374]

**Tempo di permeazione del materiale dei guanti** Valore per la permeazione: Level 6 ( $\geq 480$ min)

**Occhiali protettivi:** Non necessario in circostanze normali.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Indicazioni generali

##### Aspetto:

<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	Rosso chiaro
<b>Odore:</b>	Sulfidico
<b>Soglia olfattiva:</b>	Non definito.

**valori di pH:** 6,5 - 7,0

##### Cambiamento di stato

**Punto di fusione/punto di congelamento:** Non definito.

**Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:** 100 °C

**Punto di infiammabilità:** Non applicabile.

**Infiammabilità (solidi, gas):** Non applicabile.

**Temperatura di decomposizione:** Non definito.

**Temperatura di autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

**Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.

##### Limiti di infiammabilità:

<b>Inferiore:</b>	Non definito.
<b>Superiore:</b>	Non definito.

**Tensione di vapore:** Non definito.

**Densità a 20 °C:** 1,07 - 1,08 g/cm<sup>3</sup>

**Densità relativa** Non definito.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.08.2019

Versione: 1.00

Revisione: 14.08.2019

**Denominazione commerciale: STIHL Detergente per cerchi CR 100**

(Segue da pagina 4)

<b>Densità di vapore:</b>	Non definito.
<b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.
<b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Completamente miscibile.
<b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:</b>	Non definito.
<b>Viscosità:</b>	
<b>Tempo di efflusso a 20 °C</b>	13 - 20 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
<b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività** Non sono note reazioni pericolose.  
**10.2 Stabilità chimica** Stabile in condizioni normali.  
**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.  
**10.4 Condizioni da evitare** Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
**10.5 Materiali incompatibili:** forti agenti ossidanti  
**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

**Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

Orale	ATE	>2.000-5.000 mg/kg (Additivity formula)
Cutaneo	ATE	>5.000 mg/kg (Additivity formula)

#### CAS: 367-51-1 Mercaptoacetato di sodio-soluzione (46%)

Orale	LD50	200-500 mg/kg (rat) (OECD 423 (Conc. 46%))
Cutaneo	LD50	1.000-2.000 mg/kg (rat) (OECD 402 (Conc. 98%))

#### CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

Orale	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (rat) (OECD 402)

#### Irritabilità primaria:

**Corrosione/irritazione cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

risultato: non causa la sensibilizzazione

Specie: topo

Metodo: OECD 423

Contiene mercaptoacetato di sodio. Può provocare una reazione allergica.

#### Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)

Per nessuno degli ingredienti sono noti effetti cancerogeni, mutageni o tossici per la riproduzione.

#### Mutagenicità delle cellule germinali

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.08.2019

Versione: 1.00

Revisione: 14.08.2019

**Denominazione commerciale: STIHL Detergente per cerchi CR 100**

(Segue da pagina 5)

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

**12.1 Tossicità** Non esistono dati ecotossicologici per questa miscela.

**Tossicità acquatica:**
**CAS: 367-51-1 Mercaptoacetato di sodio-soluzione (46%)**

 LC50 / 96h >100 mg/l (*Oncorhynchus mykiss*) (OECD 203 (Subs. thioglycolic acid))

 LC50 / 48h 880 mg/l (*Leuciscus idus*) (DIN 38412 / 15 (Subs. thioglycolic acid))

 EC50 / 48h 38 mg/l (*Daphnia magna*) (84/449/EWG (Subs. thioglycolic acid))

 EC50 / 72h 13 mg/l (*Pseudokirchneriella subcapitata*) (OECD 201 (Subs. thioglycolic acid))

**CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts**

 LC 50 >1-10 mg/l (*Pimephales promelas*) (OECD 203)

 EC0 >100 mg/l (*Pseudomonas putida*) (OECD 209)

 EC50 >1-10 mg/l (*Daphnia magna*) (OECD 202)

 >1-10 mg/l (*Desmodesmus subspicatus*) (OECD 201)

 NOEC ≤1 mg/l (*Oncorhynchus mykiss*) (OECD210)

 ≤1 mg/l (*Daphnia magna*) (OECD 211)

**12.2 Persistenza e degradabilità**

Le sostanze ad azione superficiale contenute nel prodotto compiono con le richieste stabilite dalla direttiva comunitaria europea EC/648/2004 sui detersivi riguardante la biodegradabilità dei tensioattivi in detersivi per la lavaggio e pulitura.

**CAS: 367-51-1 Mercaptoacetato di sodio-soluzione (46%)**

Biodegradazione 67 % (28d OECD 301d (thioglycolic acid))

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**
**CAS: 367-51-1 Mercaptoacetato di sodio-soluzione (46%)**

log POW ≤2,99 log POW (20°C OECD 107 (thioglycolic acid))

**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
**Ulteriori indicazioni:**

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

**12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
**Consigli:** I rifiuti devono essere smaltiti nel rispetto delle norme ufficiali locali.

**Catalogo europeo dei rifiuti**

1) Smaltimento/Prodotto

2) Smaltimento/Imballo non pulito

20 01 30 detersivi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29

15 01 02 imballaggi di plastica



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.08.2019

Versione: 1.00

Revisione: 14.08.2019

**Denominazione commerciale: STIHL Detergente per cerchi CR 100**

(Segue da pagina 6)

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

**14.1 Numero ONU**  
ADR, IMDG, IATA non applicabile

**14.2 Nome di spedizione dell'ONU**  
ADR non applicabile  
IMDG, IATA non applicabile

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**  
ADR, ADN, IMDG, IATA non applicabile  
Classe

**14.4 Gruppo di imballaggio**  
ADR, IMDG, IATA non applicabile

**14.5 Pericoli per l'ambiente:**  
Marine pollutant: No

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.

**UN "Model Regulation":** non applicabile

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Disposizioni nazionali:**

**Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

CH: 822.115, Ordonnance sur la protection des jeunes travailleurs - OLT 5 et 822.115.2, Ordonnance du DEFR sur les travaux dangereux pour les jeunes sont à respecter.

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

CH: 822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità sono da osservare.

**Classe di pericolosità per le acque (DE):**

Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.

(AwSV 18.04.2017)

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

**Fraasi rilevanti**

H302 Nocivo se ingerito.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 14.08.2019

Versione: 1.00

Revisione: 14.08.2019

**Denominazione commerciale: STIHL Detergente per cerchi CR 100**

(Segue da pagina 7)

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**IOELV = indicative occupational exposure limit values**Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4**Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1**Skin Sens. 1B: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1B**Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3*

IT